

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования "Пермский
государственный национальный исследовательский
университет"**

Кафедра лингводидактики

Авторы-составители: **Алексеева Лариса Михайловна**
Словицова Екатерина Леонидовна

Рабочая программа дисциплины
МЕТОДОЛОГИЯ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ
Код УМК 82781

Утверждено
Протокол №9
от «17» апреля 2019 г.

Пермь, 2019

1. Наименование дисциплины

Методология научного исследования

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в вариативную часть Блока « Б.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление подготовки: **45.03.02** Лингвистика

направленность Перевод и переводоведение (английский язык)

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины **Методология научного исследования** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

45.03.02 Лингвистика (направленность : Перевод и переводоведение (английский язык))

ПК.3 способен проводить научные исследования в области лингвистики, переводоведения, межкультурной коммуникации с использованием понятийного аппарата и современных методик поиска, анализа и обработки материала исследования для решения профессиональных задач

Индикаторы

ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

ПК.3.2 использует современные методики поиска, анализа и обработки материала исследования, логично и последовательно представляет результаты собственного исследования

ПК.3.3 проводит анализ исследований в избранной области, соотносит новую информацию с уже имеющейся, обладает информационной и библиографической культурой

4. Объем и содержание дисциплины

Направления подготовки	45.03.02 Лингвистика (направленность: Перевод и переводоведение (английский язык))
форма обучения	очно-заочная
№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины	7
Объем дисциплины (з.е.)	3
Объем дисциплины (ак.час.)	108
Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:	16
Проведение лекционных занятий	6
Проведение практических занятий, семинаров	10
Проведение лабораторных работ, занятий по иностранному языку	0
Самостоятельная работа (ак.час.)	92
Формы текущего контроля	Письменное контрольное мероприятие (3)
Формы промежуточной аттестации	Зачет (7 триместр)

5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины

Методология научного исследования

Содержание дисциплины охватывает круг проблем, связанных с формированием и развитием вопросов, связанных с методологией науки в отечественном и зарубежном языкознании, а также с содержанием ее главных понятий и категорий.

Тема 1. Основные методологические принципы ведения научно-исследовательской работы

Характеристика современной методологии научного исследования. Методология познания в гуманитарных науках. Современные концепции языка. Функционализм. Когнитивизм. Дискурсивная концепция. Значение изучения истории и методологии филологической науки. Материал практического занятия.

Тема 2. Основные понятия научного исследования

Уровни методологии языкознания: гносеологический, мировоззренческий, общенаучный (логико-гносеологический), частнонаучный (научно-содержательный), методологический. Структура методологии языкознания: 1) основания методологии: источники и составные части методологии языкознания (философия, логика, системология, семиотика, психология, информатика, науковедение, этика, эстетика, онтология лингвистики); 2) характеристика деятельности (принципы, условия, нормы научно-исследовательской деятельности); 3) логическая структура деятельности (объект, предмет, цель, задачи, формы, средства, результат); 4) временная структура деятельности (фазы, стадии, этапы); 5) технология деятельности (технология познания, технология описания результатов познания).

Тема 3. Требования, предъявляемые в ВКР

Требование к содержанию ВКР

Выпускная квалификационная работа бакалавра представляет собой законченное самостоятельное исследование, в котором решается конкретная задача, актуальная для лингводидактики и в целом для филологии.

В выпускной работе студент обязан показать умение анализировать и систематизировать научные источники по проблеме исследования, фактический языковой материал, делать необходимые аргументированные обобщения и выводы. При этом он должен продемонстрировать знание основных методов исследования и навыки их применения. Ему следует также показать владение научным стилем.

Тема 4. Определение объекта, предмета и метода научного исследования

Проблема объекта и предмета в научном исследовании. Эволюция взглядов на объект и предмет научного исследования. Виды объектов. Понятие метода научного исследования. Характеристика методов филологического исследования.

Тема 5. Основные принципы написания ВКР

Содержание практического занятия.

Структура ВКР

Оформление работы должно соответствовать следующим правилам. Объем дипломной – до 45 машинописных страниц формата А4 (печатать на одной стороне), поле 2,5 см со всех сторон, шрифт Times New Roman 14, полуторный межстрочный интервал (29 строк на 1 с.), нумерация страниц вверху посередине. Приложения не входят в объем работы и могут занимать любое количество страниц. Типичная структура ВКР включает титульный лист (см. образец), содержание работы, введение, несколько глав (2-3), заключение, библиографию, список принятых в работе сокращений, приложение. Каждая глава завершается сделанными на основе ее содержания выводами. ВКР должна включать: 1) обоснование выбора темы исследования; 2) аналитический обзор состояния проблемы; 3) обоснование

выбора методов исследования; 4) анализ языкового материала; 5) изложение полученных результатов, выводы; 6) библиографию; 7) содержание работы с указанием страниц.

Тема 6.Методологические рекомендации написания отдельных частей ВКР

Рекомендации по написанию введения и заключения

Введение в ВКР обычно пишется дважды: в начале работы над темой с целью концентрации и своеобразного предвидения конечных результатов и по завершению работы над исследованием с целью придания работе четкости, логичности, ясности. Введение начинается на с. 3 и занимает примерно 3 страницы.

Заключение ВКР содержит основные выводы по исследованию, сделанные на основе поставленных в работе задач. Заключение занимает не более 3 страниц, но является важной частью работы, поскольку в сжатом виде отражает смысл и результаты проведенного исследования. Оно не дублирует Введения и не повторяет выводов к главам работы. В Заключении необходимо изложить идеи относительно возможности дальнейшего исследования проблемы, решаемой в ВКР.

Тема 7.Обучение основным методам анализа новой научной информации

Материал лекции

Компьютерная лингвистика, прикладная лингвистика, лингводидактика и информационно-коммуникационные технологии. Программное обеспечение моделирования текstopорождения. Корпусная лингвистика, принципы составления конкордансов и корпусного анализа. Компьютерная лингводидактика.

История лингвистических корпусов: от картотеки к корпусу. Классификация (типология) корпусов. Корпусная лингвистика: современное состояние. Корпусная лингвистика в России. Обзор существующих корпусов различных типов. Корпус как поисковая система. Корпусоподобные интерфейсы между лингвистом и поисковыми системами Интернета. Лингвистические исследования, базирующиеся на корпусах: грамматические исследования, базирующиеся на корпусах; семантические исследования, базирующиеся на корпусах. Использование корпусов в социологии, исторической науке и др.

Тема 8.Раскрытие научного содержания ВКР

Общее понятие парадигмы в науке. Парадигмы лингвистического знания и их строение. Концепция лингвистической парадигмы Р.М. Фрумкиной. Концепция лингвистической парадигмы Е.С. Кубряковой.Общее понятие проблемы и проблематизации. Дифференциация понятий проблемы и задачи в научном исследовании. Основные проблемы филологии. Характеристика основных стратегий научного исследования.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная:

1. Моисеева, И. Ю. История и методология науки. Часть 2 : учебное пособие / И. Ю. Моисеева. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 160 с. — ISBN 978-5-7410-1712-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/71278.html>
2. Философия и методология науки : учебное пособие / составители А. М. Ерохин [и др.]. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 260 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/75609.html>

Дополнительная:

1. Пустынникова, Е. В. Методология научного исследования : учебное пособие / Е. В. Пустынникова. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 126 с. — ISBN 978-5-4486-0185-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/71569>
2. Моисеева, И. Ю. История и методология науки. Часть 1 : учебное пособие / И. Ю. Моисеева. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 110 с. — ISBN 978-5-7410-1448-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/61362.html>

9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

<http://www.bibliofond.ru> Электронная библиотека студента

<http://shironin.com/MethLing/Komarova.pdf> Методология науки

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Методология научного исследования** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

- 1) презентационные материалы (слайды по темам лекционных и практических занятий);
- 2) доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС)
- 3) доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- 4) интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы).

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

- 1) офисный пакет приложений (текстовый процессор, программа для подготовки электронных презентаций);
- 2) программа демонстрации видеоматериалов (проигрыватель);
- 3) приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов.

Дисциплина не предусматривает использование специального программного обеспечения.

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (**student.psu.ru**).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).

система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.

система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническая база обеспечивается наличием:

- 1) Для проведения занятий лекционного и семинарского типов (практических занятий) необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской.
- 2) Для проведения мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской.
- 3) Для самостоятельной работы используются помещения Научной библиотеки ПГНИУ, оснащенные

компьютерной техникой и обеспечивающие доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютера с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине
Методология научного исследования**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции.
Индикаторы и критерии их оценивания**

ПК.3

способен проводить научные исследования в области лингвистики, переводоведения, межкультурной коммуникации с использованием понятийного аппарата и современных методик поиска, анализа и обработки материала исследования для решения профессиональных задач

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения теории межкультурной коммуникации Уметь обосновать основные категории теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации в области проводимого лингвистического исследования Владеть навыком использования базовых категорий теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p align="center">Неудовлетворител Не владеет необходимыми навыками при формировании компетенции.</p> <p align="center">Удовлетворительн Не имеет представления об основных понятиях теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации. Умеет обосновать основные категории теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации в области проводимого лингвистического исследования. Не владеет навыком использования базовых категорий теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p align="center">Хорошо Знает основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения теории межкультурной коммуникации. Умеет обосновать основные категории теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации в области проводимого лингвистического исследования, может допускать существенные неточности. Владеет навыком использования базовых категорий теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p> <p align="center">Отлично</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения теории межкультурной коммуникации. Умеет обосновать основные категории теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации в области проводимого лингвистического исследования. Владеет навыком использования базовых категорий теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.</p>
<p>ПК.3.3 проводит анализ исследований в избранной области, соотносит новую информацию с уже имеющейся, обладает информационной и библиографической культурой</p>	<p>Знать современные подходы в области решения профессиональных задач. Уметь оценить исследования в избранной области, соотнести новую информации с уже имеющейся, оформить разные библиографические источники информации. Владеть навыком проведения анализа исследований и их сопоставления в свете проводимой собственной научной работы.</p>	<p style="text-align: center;">Неудовлетворител</p> <p>Не владеет необходимыми навыками при формировании компетенции.</p> <p style="text-align: center;">Удовлетворительн</p> <p>Знает современные подходы в области решения профессиональных задач. Не умеет оценить исследования в избранной области, соотнести новую информации с уже имеющейся, оформить разные библиографические источники информации. Не владеет навыком проведения анализа исследований и их сопоставления в свете проводимой собственной научной работы, может допускать существенные ошибки и неточности.</p> <p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>Знает современные подходы в области решения профессиональных задач. Умеет оценить исследования в избранной области, соотнести новую информации с уже имеющейся, оформить разные библиографические источники информации. Владеет навыком проведения анализа исследований и их сопоставления в свете проводимой собственной научной работы, но допускает не значительные ошибки и неточности.</p> <p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает современные подходы в области решения профессиональных задач. Умеет оценить исследования в избранной</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>области, соотнести новую информации с уже имеющейся, оформить разные библиографические источники информации. Владеет навыком проведения анализа исследований и их сопоставления в свете проводимой собственной научной работы.</p>

Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Зачет

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.3.3 проводит анализ исследований в избранной области, соотносит новую информацию с уже имеющейся, обладает информационной и библиографической культурой ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Тема 2. Основные понятия научного исследования Письменное контрольное мероприятие	Знание основных методов научного исследования в соответствии с профилем деятельности. Умение применять основные категории и понятия теории языка в лингвистическом исследовании. Владение навыками анализа и обработки материалов исследования.
ПК.3.3 проводит анализ исследований в избранной области, соотносит новую информацию с уже имеющейся, обладает информационной и библиографической культурой ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Тема 5. Основные принципы написания ВКР Письменное контрольное мероприятие	Знание основных принципов написания ВКР Умение применять в исследовании принципы написания ВКР Владение навыками написания ВКР

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.3.3 проводит анализ исследований в избранной области, соотносит новую информацию с уже имеющейся, обладает информационной и библиографической культурой</p> <p>ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p>	<p>Тема 8. Раскрытие научного содержания ВКР</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание методов проведения научного исследования</p> <p>Умение раскрыть основное содержание ВКР</p> <p>Владеть навыками формирования содержания ВКР</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Тема 2. Основные понятия научного исследования

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Владеет в полной мере навыками выстраивания стратегии научного исследования	17
Умеет анализировать базовые категории научного исследования	7
Знает основные понятия исследования	6

Тема 5. Основные принципы написания ВКР

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Умеет воплотить на практике знание категорий и понятий научного исследования	17
Владеет навыками проведения научного исследования	7
Знает основные принципы написания ВКР	6

Тема 8. Раскрытие научного содержания ВКР

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **1 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Владеть опытом проведения научного исследования	23
Умеет применять методы научного исследования	10
Знает методы научного исследования	7